



LAZER®

Lamoriënstraat 33-37
B-2018 Antwerp Belgium

www.lasersport.com

VICTOR MANUAL

ENG

Safety:
International homologation: Certified according EN 1078:1997, CPSC 1203:2010 and AS/NZS 2063:2008 bicycle helmet standards. Rigidity Brace System (RBS): Internal reinforcements for a superior helmet resistance against multiple impact.

Comfort:
Advanced Turnfit System: Combination of the traditional Turnfit with the Rollsly head basket to create an even more effective ventilation system. Adjustable Head Basket: The rear head basket is adjustable in height for improved comfort and fit.

Adjustable Visor: The integrated Visor allows optimal aerodynamic performance. The visor can move back and forth for ventilation when riding in hot conditions.

Aerodynamics:

Trip Wire Aerodynamics: Small vertices are created with a trip wire to attach the air around the helmet for reducing aerodynamic drag.

Design: Wind Tunnel, Computational Fluid Dynamics (CFD) & Windtunnel testing to optimize design and performance. Trip Wire helmet is engineered for aerodynamic performance using Computer Fluid Dynamics and extensive wind tunnel tests. Their aerodynamics were validated with cycling tests in a wind tunnel, showing that their use allows cyclists to save between 6 and 12 seconds in a 40K ride compared to the best performing trial helmets and more than 30 seconds compared to less performing trial helmets. The visor can be moved forward to allow ventilation while maintaining aerodynamic performance.

NL

Veiligheid:
Internationale certificering: Gecertificeerd volgens EN 1078:1997, CPSC 1203:2010 en AS/NZS 2063:2008 normen voor fietshelmen. Rigidity Brace System (RBS): Interne verstevigingen voor meer weerstand tegen meerdere schokken.

Comfort:
Advanced Turnfit System: Combinatie van het traditionele Turnfit-systeem met de Rollsly-hoofdkorf. De korf achteraan kan worden aangepast in de hoogte voor een verbeterde comfort en pasvorm.

Aanpasbaar vizier: Het geïntegreerde vizier zorgt voor een optimale aerodynamica. Het vizier kan vooruit of achteruit schuiven voor extra ventilatie wanneer u in warm weer fiets.

Aerodynamica:

Trip Wire Aerodynamics: De helm bevat kleine verticale met een draad voor de lucht rond de helm, zodat de luchtwiderstand naar beneden gaat.

Onderhoud: Gebruik niet vettende, Corrosie-inducende Fluid Dynamics (CFD) en de wielbaken met het reinigingsstof voor het reinigen. De buurtschap moet worden voor aero-dynamische prestaties met de Computer Fluid Dynamics en uitgebreide windtuneltests. De aerodynamica word getoetst met fietsers aan de wielbaken. Dit toont aan dat fietsers met deze helm 6 tot 12 seconden winnen op een rit van 40K vergelijkend met de best presterende tijdrijders, en meer dan 30 seconden van de 30 seconden vergelijken aan de casques les moins performants dédiés aux contre-la-montre. De visière peut être déplacée vers l'avant afin d'obtenir une meilleure ventilation tout en maintenant la performance aérodynamique.

SP

Seguridad:
Homologación internacional: Certificado de acuerdo con las normas EN 1078:1997, CPSC 1203:2010 y AS/NZS 2063:2008 para capacidades de bicicleta. Sistema de Refuerzo de Rígida (RBS): Refuerzos internos para una resistencia superior del casco ante múltiples impactos.

Confort:
Sistema Turnfit avanzado: Combinación del tradicional Turnfit y el panier de tête Rollsly para un sistema de retención aún más eficiente. El panier de tête anterior es regulable en altura para un confort y un ajustamiento ameliorados.

Visore regolabile: Il visore integrato offre prestazioni aerodinamiche ottimali. È possibile spostare il visore avanti e indietro per aumentare la ventilazione nelle giornate più calde.

Aerodinámica:

Sorgencia aerodinámica: Una sorgencia aerodinámica crea piccoli vertici che panno aderire l'aria intorno al casco al finito di ridurre la trazione aerodinámica.

Diseño: Prueba en galería de viento y velódromo y software de diseño computacional (CFD) y velocidad para optimizar diseño y prestaciones. El casco Victor-Lazer es proyectado para prestaciones aerodinámicas gracias a la dinámica de los fluidos y se somete a pruebas en la galería de viento. Sus aerodinámicas son validadas mediante pruebas en bicicleta y en túnel de viento, demostrando que su utilización permite a los ciclistas ganar entre 6 y 12 segundos en un recorrido de 40 km comparado con los cascos más poco eficientes dedicados a los contrarreloj. El visor puede ser deslizado hacia adelante para permitir una mejor ventilación sin perder la aerodinámica.

DE

Sicherheit:
Internationale Zulassung: Zertifiziert nach den Fahrradhelmnormen EN 1078:1997, CPSC 1203:2010 und AS/NZS 2063:2008. Rigidity Brace System (RBS): Innenseitige Verstärkungen für einen ausgesuchten Widerstand gegen mehrere Schläge.

Komfort:
Advanced Turnfit System: Eine Kombination des herkömmlichen Turnfit-Systems mit dem Rollsly-Korb, womit ein noch besserer Halt gewährleistet wird. Einstellbarer Korb: Der Korb ist hinten höherverstellbar für einen besseren und bequemeren Sitz.

Aanpasbaar vizier: Het geïntegreerde vizier zorgt voor een optimale aerodynamica. Het vizier kan vooruit of achteruit schuiven voor extra ventilatie wanneer u in warm weer fiets.

Aerodynamica:

Trip Wire Aerodynamics: De helm bevat kleine verticale met een draad voor de lucht rond de helm, zodat de luchtwiderstand naar beneden gaat.

Wartung: Gebruik niet vettende, Corrosie-inducende Fluid Dynamics (CFD) en de wielbaken met het reinigingsstof voor het reinigen. De buurtschap moet worden voor aero-dynamische prestaties met de Computer Fluid Dynamics en uitgebreide windtuneltests. De aerodynamica word getoetst met fietsers aan de wielbaken. Dit toont aan dat fietsers met deze helm 6 tot 12 seconden winnen op een rit van 40K vergelijkend met de best presterende tijdrijders, en meer dan 30 seconden van de 30 seconden vergelijken aan de casques les moins performants dédiés aux contre-la-montre. De visière peut être déplacée vers l'avant afin d'obtenir une meilleure ventilation tout en maintenant la performance aérodynamique.

DA

Sikkerhed:
Internationale typegodkendelse: Certificeret i henhold til EN 1078:1997, CPSC 1203:2010 og AS/NZS 2063:2008 cykelhjelmstandarder. Rigidity Brace System (RBS): Indvendige forstærkninger for en overlegen hjelmodstand mod flere slag.

Komfort:
Advanced Turnfit System: En kombination af det traditionelle Turnfit med Rollsly-hovedkurven til at sikre et bedre hold. Hovedkurven bagtil: Hovedkurven bagtil kan justeres i højden for en bedre komfort og særlig.

Aanpasbart visir: Det integrerede visir gør optimal aerodynamik.

Aerodynamik:

Trip Wire-aerodynamik: Den hælme har små spidspunkter med trip wire til at holde luften omkring hælmen for at redusere luftmodstanden.

Design: Windtunnel, Computational Fluid Dynamics (CFD) & tests på cykelbiler for at optimere design og ydeevne. Lazer Victor-hælmen er udviklet til aerodynamisk ydeevne ved hjælp af Computational Fluid Dynamics og omfattende vindtuneltests. Aerodynamikken blev validert med cykelbiler på en cykelbane, der viser, at brugeren der gør muligt for cyklister at spare mellem 6 og 12 sekunder på en 40 km rute til holdet med bedste tidsløb. Det viser også, at der gøres en betydelig vægtredning ved at flytte visir frabage ud over hjelmen.

NO

Sikkerhet:
Internasjonal typegodkjenning: Certifisert i samsvar med EN 1078:1997, CPSC 1203:2010 og AS/NZS 2063:2008 sykkelhjelmstandarder. Rigidity Brace System (RBS): Innvendige forstærkninger for en overlegen hjelmodstand mot flere stot.

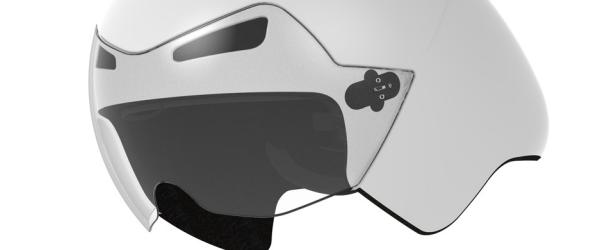
Komfort:
Avansert Turnfit System: En kombinasjon av det tradisjonelle Turnfit med Rollsly-hovedkurven til å lage et enda mer effektiv oppbevaringssystem. Justerbart hovedkurv: Den bakre hovedkurven kan justeres i høyden for bedre komfort og pasform.

Justerbar visir: Det integrerte visir gir optimal aerodynamisk ytelse.

Aerodynamikk:

Snublerdraad-aerodynamikk: Små spisspinner dannes med en snublertråd for å teste luften rundt hælmen for å redusere aerodynamisk motstand.

Design: Windtunnel - numerisk fluiddynamikk - (CFD) og velodromestest for å optimisere design og ytelse. Lazer Victor-hælmen er laget for aerodynamisk ytelse med numerisk fluiddynamikk og omfattende vindtuneltest. Deres aerodynamikk ble bereft med sykkeltester i en velodrom som viser at bruken



The Victor Manual

De Victor Gebruiksaanwijzing

Gebrauchsanweisungen Der Victor

Instructions d'utilisation du casque Victor

Uso manual El casco Victor

Istruzioni per l'uso Il casco Victor

Victor 安全性

エアロダイナミックス 安全性

Design: Windtunnel, Computational Fluid Dynamics (CFD) & tests på cykelbiler for at optimere design og ydeevne. Lazer Victor-hælmen er udviklet til aerodynamisk ydeevne ved hjælp af Computational Fluid Dynamics og omfattende vindtuneltests. Aerodynamikken blev validert med cykelbiler på en cykelbane, der viser, at brugeren der gør muligt for cyklister at spare mellem 6 og 12 sekunder på en 40 km rute til holdet med bedste tidsløb. Det viser også, at der gøres en betydelig vægtredning ved at flytte visir frabage ud over hjelmen.

Design: Windtunnel, Computational Fluid Dynamics (CFD) & tests på cykelbiler for at optimere design og ydeevne. Lazer Victor-hælmen er udviklet til aerodynamisk ydeevne ved hjælp af Computational Fluid Dynamics og omfattende vindtuneltests. Aerodynamikken blev validert med cykelbiler på en cykelbane, der viser, at brugeren der gør muligt for cyklister at spare mellem 6 og 12 sekunder på en 40 km rute til holdet med bedste tidsløb. Det viser også, at der gøres en betydelig vægtredning ved at flytte visir frabage ud over hjelmen.

NO

Sikkerhet:
Internasjonal typegodkjenning: Certifisert i samsvar med EN 1078:1997, CPSC 1203:2010 og AS/NZS 2063:2008 sykkelhjelmstandarder. Rigidity Brace System (RBS): Innvendige forstærkninger for en overlegen hjelmodstand mot flere stot.

Komfort:
Avansert Turnfit System: En kombinasjon av det tradisjonelle Turnfit med Rollsly-hovedkurven til å lage et enda mer effektiv oppbevaringssystem. Justerbart hovedkurv: Den bakre hovedkurven kan justeres i høyden for bedre komfort og pasform.

Justerbar visir: Det integrerte visir gir optimal aerodynamisk ytelse.

Aerodynamikk:

Snublerdraad-aerodynamikk: Små spisspinner dannes med en snublertråd for å teste luften rundt hælmen for å redusere aerodynamisk motstand.

Design: Windtunnel - numerisk fluiddynamikk - (CFD) og velodromestest for å optimisere design og ytelse. Lazer Victor-hælmen er laget for aerodynamisk ytelse med numerisk fluiddynamikk og omfattende vindtuneltest. Deres aerodynamikk ble bereft med sykkeltester i en velodrom som viser at bruken



des gør at syklister kan spare mellom 6 og 12 sekunder på en rute på 40 km sammenlignet med de beste tempohjelmen og mer enn 30 sekunder sammenlignet med middels tempohjelmen. Visirret kan flyttes frem for å gi ventilasjon samtidig som man opprettholder aerodynamisk ytelse.

SV

Säkerhet:
Internationell överensstämmelse: Certifierat enligt EN 1078:1997, CPSC 1203:2010 och AS/NZS 2063:2008 standard för cykelhjälmar. Rigidity Brace System (RBS): Innvändiga förstärkningar för ett överläget hjälmodstånd mot många stötar.

Komfort:
Kombinerat Turnfit-system: Kombination av det traditionella Turnfit med Rollsly-huvudkorgen för att skapa en ännu effektivare fasthållningsystem. Justerbar huvudkorg: Den bakre huvudkorgen kan förstärkas för att överlägset hjälmodstånd mot många stötar.

Bekvämlighet:
Avancerad Turnfit-system: En kombination av det traditionella Turnfit med Rollsly-huvudkorgen för att skapa en ännu effektivare fasthållningsystem. Justerbar huvudkorg: Den bakre huvudkorgen kan förstärkas för att överlägset hjälmodstånd mot många stötar.

Nastavteli hledí: Integrované hledí umožňuje optimální aerodynamický výkon. Hledí lze posouvat tam a zpět, aby umožnila ventilaci při jízdě ve vyšších teplotách podmínek.

Aerodynamika:
Aerodynamika Trip Wire Malé výstupy s drátky dříží vzdáleností až 40 cm od aerodynamického povrchu.

Design: Testování v aerodynamickém tunelu: konstrukce aerodynamického systému je vytvořena tak, aby byla optimální aerodynamická výkonnost. Výstupy jsou vytvořeny pomocí drátek, které vytvářejí aerodynamickou vlnu, která je schopna snížit aerodynamickou výkonnost.

Regulování výzoru: Výzor je vytvořen tak, aby mohl posouvat a zpět, aby bylo možné využít aerodynamického výkonu v různých teplotách.

POL

Besørgenhed:
Homologation: certifikat i overensstemmelse med normen EN 1078:1997, CPSC 1203:2010 og AS/NZS 2063:2008 for cykelhjelme. Systemet vzmøderer viden om hjelmen er konstrueret for at optimere design og prestanda.

Konfort:
Advanced Turnfit System: En kombination af det traditionelle Turnfit med Rollsly-hovedkurven til at skabe en effektivere fasthållningsystem. Justerbart hovedkurv: Baghovedets kurv kan justeres i højden for at få bedre komfort og pasform.

Aerodynamik:
Trip Wire-aerodynamik: Trip Wire -menetrelmässä luodaan pieniä pyöreitä, joita ilma kiinnittyy kypärän ympärille.

Design: Testet i en galleri om viento y velódromo y software de diseño computacional (CFD) y velocidad para optimizar diseño y prestaciones. El casco Victor es proyectado para prestaciones aerodinámicas gracias a la dinámica de los fluidos y se somete a prueba en la galería de viento. Sus aerodinámicas son validadas mediante pruebas en bicicleta y en túnel de viento, demostrando que su utilización permite a los ciclistas ganar entre 6 y 12 segundos en un recorrido de 40 km comparado con los cascos más poco eficientes dedicados a los contrarreloj. El visor puede ser deslizado hacia adelante para mejorar la ventilación sin perder la aerodinámica.

DA

Turhjelm: Kansaneliminérkillet: Sertifikat pyclyrikypäätäistandardien EN 1078:1997, CPSC 1203:2010 ja AS/NZS 2063:2008 mukaan. Rigidity Brace System (RBS): Järjestelmä sisältää valmistajan tyyppitunnistimen.

Mukavuus: Advanced Turnfit System: perinteisen Turnfit-järjestelmän ja pää-Rollsly-kopan yhdessä muodostaa erityisen tehokkaan hienomuuden. Testaus: Lazer Victor-hälinen on konstruerattu aerodynamiseksi ja turvalliseksi. Lazer Victor-hälinen on suunniteltu aerodynamiseksi ja turvalliseksi. Hälin on suunniteltu aerodynamiseksi ja turvalliseksi.

Yleinen: Ziemersovayn turhjelm: pololejanen turhjelmalle yhteydessä turhjelmien elementtien välillä on erilaisia turhjelmien turhjelmien välillä.

Regulointi výzoru: výzor je vytvořen tak, aby bylo možné využít aerodynamického výkonu v různých teplotách.

Aerodynamika: Trip Wire-aerodynamika: Trip Wire -menetrelmässä luodaan pieniä pyöreitä, joita ilma kiinnittyy kypärän ympärille.

Design: Testiä tuulitunnelissa, laskentatuloksella ja CFD:lla. Lazer Victor-hälinen on suunniteltu